

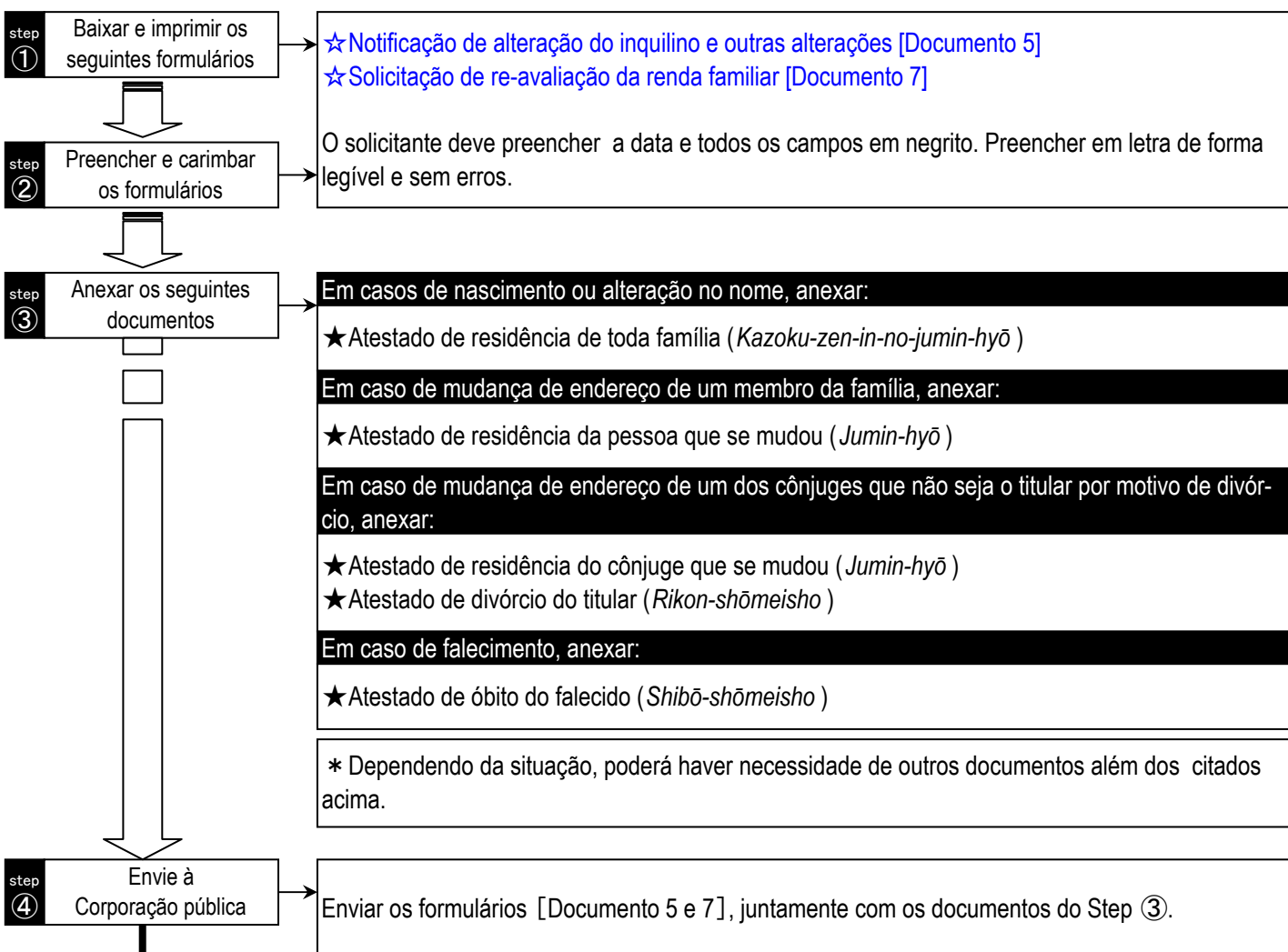


Trâmites para notificação de alteração do inquilino e outras alterações

Quando houver alterações nos membros da família (nascimento, alteração no nome, mudança de endereço, divórcio, falecimento, etc) é necessário notificar e apresentar rapidamente os documentos à Corporação pública *Jutaku Kyokyu Kousha*.

Em caso de nascimento do filho, diminuição de renda devido à saída de um dos membros da família, pode ser que haja alterações na classificação da renda familiar e conseqüentemente poderá haver alterações no valor do aluguel. Portanto, apresente o formulário 「Solicitação de re-avaliação da renda familiar [Documento 7]」.

Procedimento dos trâmites para notificação de alteração de inquilino e documentos necessários:



Envie os documentos à Corporação pública *Jutaku Kyokyu Kousha* de sua região

Seibu Shisho (Sucursal Oeste)

Jutaku Sabisu-ka (região central)

Tobu Shisho (Sucursal Leste)

〒 430 - 0929

Hamamatsu-shi Naka-ku Chuō 1 - 12 - 1
Ken Hamamatsu Sōgō Chōsha 9F

Shizuoka-ken Jutaku Kyokyu Kousha
Seibu Shisho

〒 420 - 0853

Shizuoka-shi Aoi-ku Ōte-machi 9 - 18
Shizuoka Chuō Bldg. 9F

Shizuoka-ken Jutaku Kyokyu Kousha
Jutaku Sabisu-ka

〒 410 - 0055

Numazu-shi Takashima Hon-chō 1 - 3
Ken Tōbu Sōgō Chōsha Honkan 2F

Shizuoka-ken Jutaku Kyokyu Kousha
Tobu Shisho

NOTIFICAÇÃO DE ALTERAÇÃO DO INQUILINO E OUTRAS ALTERAÇÕES

ano mês dia
年 月 日

Exmo. Sr. Governador da província de Shizuoka
Ilmo. Sr. Diretor da Corporação Pública Jutaku Kyokyu Kousha

Nome do Danchi 住宅名	Danchi 団地	bloco 棟	apto. 号室
Nome do titular 入居者氏名	(Caso for preenchido pelo titular, não é necessário carimbar)		
Telefone 電話番号	Residencial 自宅: Celular 携帯:		

Notifico conforme a seguir, a(s) seguinte(s) mudança(s). 次のとおり異動が生じたので、届け出ます。

1 Nascimento 出生

Em katakana フリガナ	Data de nascimento 生年月日	Relação com o titular 続柄	Sexo 性別
Nome completo 氏名	ano mês dia 年 月 日		Homem 男 Mulher 女
Nacionalidade (país) 本籍(国籍)			
Em katakana フリガナ	Data de nascimento 生年月日	Relação com o titular 続柄	Sexo 性別
Nome completo 氏名	ano mês dia 年 月 日		Homem 男 Mulher 女
Nacionalidade (país) 本籍(国籍)			

Documentos à anexar: Consulte a Corporação pública. 添付書類については公社と相談してください。

2 Alteração no nome 氏名の変更

Nome atual 新	Em katakana フリガナ Nome completo 氏名	Nome anterior 旧	Nome 氏名
Nome atual 新	Em katakana フリガナ Nome completo 氏名	Nome anterior 旧	Nome 氏名

Documentos à anexar: Consulte a Corporação pública. 添付書類については公社と相談してください。

3 Mudança de residência 転出・Falecimento 死亡

Circle a alternativa correspondente (転出・死亡 該当するものを○で囲んでください。)

Mudança de residência 転出	Nome completo (氏名)	Relação com o titular 入居者との続柄	Data da ocorrência 転出(死亡)年月日
Falecimento 死亡			ano mês dia 年 月 日
Mudança de residência 転出	Nome completo (氏名)	Relação com o titular 入居者との続柄	Data da ocorrência 転出(死亡)年月日
Falecimento 死亡			ano mês dia 年 月 日

Documentos à anexar: Consulte a Corporação pública. 添付書類については公社と相談してください。

SOLICITAÇÃO DE RE-AVALIAÇÃO DA RENDA FAMILIAR

ano mês dia
年 月 日

Exmo. Sr. Governador da província de Shizuoka
Ilmo. Sr. Diretor da Corporação Pública Jutaku Kyokyu Kousha

Nome do Danchi 住宅名	Danchi 団地	bloco 棟	apto. 号室
Nome do titular 入居者氏名	(F)		
Telefone 電話番号	Residencial 自宅: Celular 携帯:		

Solicito uma re-avaliação da renda, em virtude das razões abaixo mencionadas.
次のとおり、収入の認定額を更正してください。

Alteração do membro familiar 世帯員の変動

Conteúdo 内容

Alteração da renda 収入の変動

Conteúdo 内容

Outros motivos その他の理由()

Conteúdo 内容

Observação 備考

Anexar um documento que comprove e justifique os motivos de sua solicitação.
所得証明書その他意見の理由及び内容を証明する書類を添付してください。